

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 44 (1918)  
**Heft:** 7: Fastnachtsnummer

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wandlungen

Einst herrschten übermüt'ge Vögte  
Mit roher Willkür hier im Land,  
Das ward zu arg dem Volk der Hirten,  
— Der Rüttischorur ist ja bekannt —  
Es trieben aus die fremden Vögte,  
— Im roten Seld das weiße Kreuz —  
Währschaft, die alten Eidgenossen:  
Und es entstand die „Sreie Schweiz.“

## ER

Die politische Presse sei ein Gift —  
So schimpft er heute in Wort und Schrift.  
Indem sie nicht so, wie er das versteht,  
Seine nigelnagelneuen Wege geht.

ER ist doch kleiner, als ich je mir gedacht,  
Der einem andern seine Ueberzeugung zum Vorwurf macht,  
Stimmt sie nicht mit der höchsteigenen überein —  
Der Mann ist doch noch kleiner als klein.

Eine Macht der Lüge, ein Räubertum —  
Das sei der politischen Presse Ruhm.  
Wobei natürlich ausgeschlossen  
Seine eigene und die seiner Herren Genossen.

Seine Eitelkeit ist verletzt! Deshalb  
Ist sein Gemüte gelb und salb.  
Es gibt auf Erden der Gottesstreiter  
Derige und andere. Nur so weiter!

Nebelspalter



Herr Seusi: Es wird  
Ehnen au ä paar  
Bruttoregistertonne  
leichter si. sid s' äsfangs  
an eine Sront's  
Gschir abgä händ?  
Srau Stadtrichter: So wie so. Es hät eim  
nu scho groholt weg  
dem ebige Schnörre-  
wagnere. Chomed  
Sie mr nu nie, meh mit em Vibervolch  
i dem Artikel. Im Vergleich zu teilige  
Ministere sind die gefährlichste Wöschmüler  
ganz uschuldig Gschöpfli.

Herr Seusi: I chan Ehne's leider nüd  
durtue. D' Mulegge händ meh Cheil  
agricht weder die tickste Mörsen.

Srau Stadtrichter: Gini von schönste  
Rahegistschlüdere hät wellenweg dä  
Trotzky; es nimmt eim nu Wunder, daß  
s' dem Pröttch ä so lang abgloset händ  
und säb nimmt's ein.

Herr Seusi: Jä, 's Theater ist nanig us;  
sie wellid ja ieh dänn bin eus au Bol-  
schiviklis mache.

Srau Stadtrichter: Blasivickler  
wänd Sie sage, sie händ de rácht Name.  
Vielleicht chunt defäb ä nümmen umé, wo  
s' uf Petersburg iegschickt händ ga lehren  
erbe; sie händ ehm neumen ä so näch  
an Naselöchere durepfesseret, daß'r froh  
wär, wenn'r wieder bin eusere „Mas-  
burgere“ und „Bluetugere“ und „Us-  
bütere“ wär.

Herr Seusi: I hä würkli au ä kei ä so  
ä großes Suetroue zur russische Schieß-  
kunst, daß' f alliroil nu nebedure zielid;  
aber für ä so ä hehri Deise „Kei Strit  
und kei Einigkeit“ rißgiert mr schlüssli  
au ä Nationalratshuet.

Die Zeit verrann, das Volk der Hirten,  
Es warf sich auf die Industrie,  
Den Biedersinn und steifen Nacken  
Verdrängte das Geschäftsgenie.  
Statt Eidgenossen gab's Genossen,  
Stets kleiner ward das weiße Kreuz,  
Das rote Seld dagegen größer:  
Das war dann die „Moderne Schweiz.“

Heut' geht man sich nach Stockholm holen  
Von Trotzki die Instruktion:  
Wer nicht pariert dem fremden Vogle,  
Den jagt man auf der Stell' davon.  
Das rote Banner flattert mächtig,  
Verschrouunden ist das weiße Kreuz,  
Und fremde Refrakteure maulen:  
Das ist die „Neue Sreie Schweiz.“

Wylerfink

## Zwei Auffassungen

„Der Freiheit eine Gasse!“  
(Winkelried.)  
„Pour la Liberté: eine Gasse!“  
(Winkeladvokatenrat.)

Gki.

## Wie die Alten sung'en...

Collégien: Un Agenda de Poche, s. v. p.!  
Buchhändler: Y en a plus! (reicht ihm  
einen Pestalozzi-Kalender dafür.)  
Schüler (ihm fortstoßend): C'est un Al-  
manach-Boche!

Gki

## Aus der Bundesstadt

's raunt durch die Lauben künbertunt  
Ein sel'sames Gerüchte:  
Bon Caillaug, Bahud, Bolo und  
Dem „Spezialberichte.“  
Und von der Bundespolizei  
Und Polizei-Agenten,  
Die mit französischen Agents  
In den Hotels regenten.  
Man denkt an Egli — Wattenvöyl,  
Und fühlt was — wie Revanche-Gefühl.  
Und auch der Generalstreik dräut  
Als BolschewikiVolke,  
Und Truppenaufgebotgespenst  
Dem rationierten Volke.  
Man durchstudiert die Telegramms  
Vom Neva-Wolga-Strande,  
Und klöhnt: Das Unglück schreitet schnell,  
Wie wird's wohl hierzulande?"

Doch all das ist noch weit entfernt,  
Es gibt noch nä're Sorgen:  
Der Marktbojkott droht intensiv  
Bon Heute schon auf Morgen.  
Die Oepfelkammer ist geleert  
Und's Seit beginnt zu schwinden  
Mit Mais und Reis und mit dem Mehl  
Jä's schrover, den Rank zu finden.  
Im Preis sogar der „Stumpen“ steigt:  
„Was nun, wenn noch die Marktfrau streikt?“

Wylerfink

## Briefkasten der Redaktion



helvetische Literatur. Die „Basler Nachrichten“ geben dem „Schriftsteller“ Hermann Zellen, der sich soeben in Sachen Huguenberger-Gothischer unsterblicher blamirt hat, als er sich se wird berühmt machen können, den guten Rat, „in Zukunft, wenn er richtig verstanden werden will, sich auch richtig auszudrücken.“ „So man hat“ — steht in den Kochbüchern; so man kann — steht hier.

Frieden mit Russland. Sie haben ganz recht; man ist wahrhaftig darauf gespannt, wie es gelingen wird, aus diesen ersten Friedensschlüssen abermals zu be-

weilen, daß gewisse Völker einfach und unter allen Umständen Barbaren sind. Aber, keine Angst, der Beweis wird geleistet werden. Da, wo man seit vier Jahren mit dem Maul erfolgreicher als mit den Kanonen kämpft, hat man schon viel unmöglichere Dinge bewiesen.

Deserteure. S. B. in Ich. 4. Sie fragen, wie es denn eigentlich komme, daß die Deserteure in der Schweiz so viel von sich reden machen und führen als Gegenbeispiel an, daß wir Schweizer, insfern wir uns, und nicht etwa als Papiere, sondern bei regelrechter Ordnung unserer Papiere, im Ausland aufzuhalten, jederzeit bedenken, daß wir Gäste sind und uns so unauffällig wie möglich benehmen. Das ist nun eben, von den vielen guten Eigenschaften, die unsere Väter besaßen, noch einer der wenigen erfreulichen Überreste. Es bleibt uns nichts anderes zu tun übrig, als dafür zu sorgen, daß dies nicht anders wird und daß man auch in Zukunft von den im Ausland sich aufhaltenden Schweizern nicht mit weniger Hochachtung spricht, als bisher. In der Heimat dürfen wir ja schon ein bißchen ruppig sein, ein Recht, von dem denn auch die meisten unserer Bürger ausgiebigsten Gebrauch machen — leider auch oft genug unsern Gästen gegenüber.

Skandal im zürcherischen Gerichtswesen. Nein, wir wissen auch nicht mehr von der Sache, als Sie in der „Morgen-Zeitung“ gelesen haben. Darnach wäre also jener Büchsenmacher, der vor einigen Tagen einen Raubmordanschlag auf einen Techniker ausführte, von dem Bezirksamtswall auf freien Fuß gesetzt worden. Daß Sie so etwas Skandal nennen, können wir Ihnen nicht verdenken. Wenn sich die Sache als wahr erweisen sollte, woran nach der Bestimmtheit, in der der betreffende Artikel gehalten ist, eigentlich nicht gezwifelt werden kann, so dürfte wohl verlangt werden, daß man sich des Salles mit besonderer Sorgfalt annähme. Daß man Raubmörder frei herumlaufen läßt, ist wohl ein ziemlich krasse Verbrechen an der Menschheit, für das man den fehlbaren Bezirksamtswall nicht scharf genug bestrafen kann. Vielleicht ließe sich die Sache so machen, daß man, wenn schon der Raubmörder frei herumlaufen soll, den Bezirksamtwall ...

Neugieriger in W. Sie fragen, wie es komme, daß Regierungsrat Wetstein behauptet, das Truppenaufgebot in der Umgebung Zürichs sei ohne Wissen der Regierung und ohne ihren Willen geschehen, während man im Bundeshaus mitteilte, daß erst auf das ausdrückliche Verlangen des Herrn Regierungspräsidenten Wetstein das Aufgebot erfolgte. Wie nennen Sie das? Bolschewismus der Regierung? Weil die Sache so aus sieht, wie die Erklärungen und Dementis, in denen Trotzki und die Petersburger Telegraphen-Agentur in letzter Zeit aufstreiten? Dann allerdings kann man dem auch so sagen.

Weisprache. Nunmehr hat in Frankreich einer eine neue Weisprache erfunden. Er nennt sie „Romanal“. Sie wird wahrscheinlich die Weisprache für die Entenfalter werden wollen; denn, nach bisherigen Mustern, ist nicht anzunehmen, daß man die feindlichen Länder — vielleicht auch die Neutralen nicht — an dieser neuesten Errungenschaft teilnehmen läßt. Ob sie sich sehr grämen werden? Eines aber ist sicher: Wenn einmal genügend Weisprachen erfunden sein werden, wird man sich um so eher auf eine bestehende Sprache als Weisprache einigen können.

Redaktion: Paul Altheer. Telephon Zöllingen 3175  
Druck und Verlag: Jean Frey, Zürich, Manastrasse 5  
Telephon Selmau 1013.

## Spezialistin für Behandlung

von Gicht, Ischias und Rheumatismus ist die Naturärztin Srau Niedermeier in Speicher bei St. Gallen. Behandlung nur im Sanatorium Terracotta-Bad in Speicher. Interessenten erhalten gratis-Prospekte mit zahlreichen Danksschreiben und beglaubigten Zeugnissen innert kurzer Zeit Gehälter!

Preis für Behandlung und Pension, alles inbegriffen, Sr. 10.— per Tag. Kurdauer ca. 14 Tage